2026/1817

23.7.2026.

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2026/1817

(2026. gada 23. jūlijs),

ar ko īsteno 8.a panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem, ņemot vērā situāciju Baltkrievijā un Baltkrievijas iesaistīšanos Krievijas agresijā pret Ukrainu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 765/2006 (2006. gada 18. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem, ņemot vērā situāciju Baltkrievijā un Baltkrievijas iesaistīšanos Krievijas agresijā pret Ukrainu [1], un jo īpaši tās 8.a panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2006. gada 18. maijā pieņēma Regulu (EK) Nr. 765/2006.

(2) Ņemot vērā situācijas nopietnību Baltkrievijā, Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikumā ietvertajā to fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, būtu jāiekļauj divas juridiskas personas.

(3) Tādēļ Regula (EK) Nr. 765/2006 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2026. gada 23. jūlijā

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

T. BYRNE

[1] OV L 134, 20.5.2006., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 765/2006 I pielikuma iedaļā "B. Juridiskās personas, vienības un struktūras, kas minētas 2. panta 1. punktā" iekļautajā sarakstā pievieno šādus ierakstus:

	Nosaukums (Baltkrievu valodas transliterācija) (Krievu valodas transliterācija)	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
"62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK)	Adrese: *Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400,* Krievija Vienības veids: sabiedrība ar ierobežotu atbildību Reģistrācijas vieta: Krievija Reģistrācijas datums: 9.10.2012. *OGRN*: 1126733000063 *KPP*: 673201001 *INN*: 6732050064 Galvenā darījumdarbības vieta: Krievija E-pasts: info@etkoil.ru Tālr.: +7 (4812) 24 01 15 Tīmekļa vietne: https://www.etkoil.ru Saistītās vienības: *OJSC Naftan*; *OJSC Mozyr Oil Refinery*; *State Production Association Belorusneft*; *Belarusian Oil Company* (*BNK*)	*European Trading Company* (*ETK*) ir Baltkrievijas vadošā naftas eksportētāja *Belarusian Oil Company* (*BNK*) meitasuzņēmums. *BNK* pieder trim lielākajiem naftas ražošanas un pārstrādes uzņēmumiem Baltkrievijas Republikā: *Belorusneft*, *Naftan* un *Mozyr Oil Refinery*. Tā īpašumtiesību struktūra ir tāda, ka *BNK* kontrolē Baltkrievijas valsts. Tā kā *ETK* ir *BNK* meitasuzņēmums, minētās vienības netieši kontrolē arī *ETK*, un tas tām netieši pieder. *ETK* uzņēmums tika izveidots, lai Krievijas Federācijas teritorijā tirgotu *Naftan* un *Mozyr Oil Refinery* ražotos naftas produktus. *ETK* ir norādījis *BNK*, *Naftan*, *Belorusneft* un *Mozyr Oil Refinery* kā savus partnerus. Tādējādi *ETK* ir saistīts ar vienībām, kas atbalsta *Lukashenka* režīmu, ir to īpašumā un kontrolē.	23.7.2026.

	Nosaukums (Baltkrievu valodas transliterācija) (Krievu valodas transliterācija)	Nosaukums (baltkrievu valodā) (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO jeb Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Adrese: *Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782,* Baltkrievijas Republika Vienības veids: publiska akciju sabiedrība, naftas pārstrādes rūpnīca Reģistrācijas vieta: Baltkrievija Reģistrācijas datums: 26.12.1991. Reģistrācijas numurs: 400091131 Galvenā darījumdarbības vieta: Baltkrievija Tālr.: +375 236 37-33-30 E-pasts: office@mnpz.by Tīmekļa vietne: https://mnpz.by Saistītās vienības: *Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company* (*BNK*) *Belneftekhim; European Trading Company LLC* (*ETK*)	*Mozyr Oil Refinery* ir viena no divām naftas pārstrādes rūpnīcām Baltkrievijā. Uzņēmums ir daļa no *Belneftekhim* koncerna, kuram Savienība piemēro ierobežojošus pasākumus kopš 2023. gada 3. augusta un kurš gandrīz pilnībā pieder Baltkrievijas valstij un *Slavneft*. Šī naftas pārstrādes rūpnīca *Lukashenka* režīmam ir ļoti svarīga. *Mozyr Oil Refinery* ir arī Baltkrievijas vadošā naftas eksportētāja *Belarusian Oil Company* (*BNK*) līdzīpašnieks kopā ar uzņēmumiem *Belorusneft* un *Naftan*. Tādējādi *Mozyr Oil Refinery* ir tādu vienību kontrolē, kas atbalsta *Lukashenka* režīmu un gūst labumu no tā, un ir saistīts ar tām. Ņemot vērā tā nozīmi Baltkrievijas ekonomikai, *Mozyr Oil Refinery* arī atbalsta *Lukashenka* režīmu un gūst labumu no tā.	23.7.2026.”